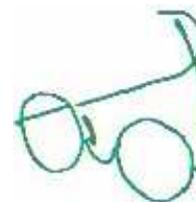


**John F. Kennedy
Library and Museum**
Local: (617) 514-1600
TTY: (617) 514-1573;
Toll Free: 1-866-JFK-1960
Fax: 617-514-1652
kennedy.library@nara.gov

www.jfklibrary.org



The Friends of the Hemingway Collection
Newsletter *Fall 2003*

Dear Hemingway Friend:

I'd like to take this opportunity to showcase one of the many projects the John F. Kennedy Library staff have been working on. In May, the Library applied for a quarter-of-a-million dollar "Save America's Treasures" grant for the Hemingway collection. While I think the application is quite strong, competition is intense, and one can never predict the outcome. If the Library does receive it, they'll be obligated to come up with a dollar-for-dollar match. That too, won't be easy, but the collection is so important that we wanted to pursue this. We should hear sometime this fall.

Meanwhile, the Friends of the Hemingway collection continues to need support, and if you are aware of any foundations, individuals, or companies that might be interested in sustaining and strengthening this national treasure, please let the Library know. We're also always interested in enriching the collection, so if you know of Hemingway work that people might be interested in donating, please let us know.

To that end, if you attended the Annual Hemingway Foundation/PEN awards ceremony in April, you are aware that the Library has acquired a substantial collection of letters and stories my father sent to his friend Marlene Dietrich. The Library is grateful to the Dietrich family, especially Maria Riva, for donating the letters to the collection. I hope you enjoy reading in more detail about this donation as well as the Hemingway Foundation/PEN Awards Ceremony.

Thank you for your continued support of the Ernest Hemingway Collection.

Sincerely,

Hemingway Letters to Marlene Dietrich Donated to JFK Library and Museum Drafts of stories and poems also included in gift from actress's daughter



Hemingway and Marlene, New York, 1947

Marlene Dietrich's daughter, Maria Riva, has donated to the Kennedy Library 30 letters written by Ernest Hemingway to Marlene Dietrich between 1949 and 1959. Several early drafts of Hemingway stories and poems are also included in the donation from Maria Riva.

"The Marlene Dietrich collection of correspondence and early drafts of works is a rich addition to the Hemingway Archives," said Deborah Leff, Director of the John F. Kennedy

Library and Museum. "We are grateful to Mrs. Riva for providing us with these rare documents that will further assist Hemingway scholars and historians in interpreting the writer's life and literature." Under the terms of the deed, the papers will remain closed for four years and be made public in 2007.

Marlene Dietrich (1901-1992) was discovered in Germany in 1929 by director Josef von Sternberg, who promptly cast her in *The Blue Angel*, Germany's first talking film, as the sultry Lola-Lola, a role for which she earned an Academy Award nomination. Dietrich headed to Hollywood with her thick German accent and unique sung-spoken singing style and developed her femme-fatale film persona. At the same time, Hollywood producers were knocking on Ernest Hemingway's door, eager for the movie rights to his novels and short stories. About his friend Marlene Dietrich, Hemingway said, "If she had nothing more than her voice she could break your heart with it. But she has that beautiful body and the timeless loveliness of her face. It makes no difference how she breaks your heart if she is there to mend it." During World War II, Dietrich refused to work in Germany and instead made more than 500 personal appearances before allied troops. She later became a U.S. citizen. After the war, she continued to make successful films and perform in nightclubs. In 1966, she commented on Hemingway's quote, "Never confuse movement with action," by saying, "In those five words, he gave me a whole philosophy." Marlene Dietrich died in Paris in 1992.



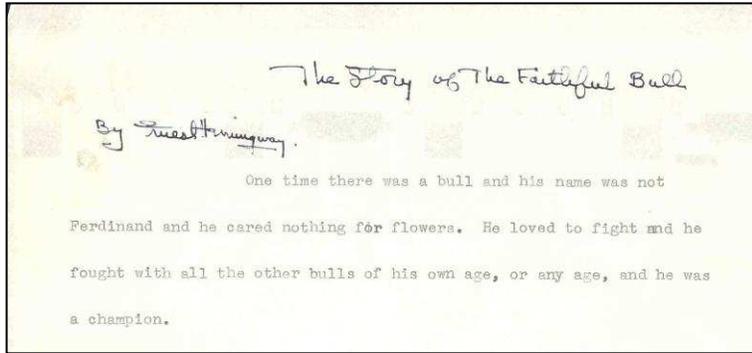
Marlene Dietrich, Paris

Would certainly like to see some psychoanalyser-naru
start to straighten out you an me for example . He better get
his coucées insured with Oswald . It could be better than your General
You know I value gallow-humor maybe more than anything . And
you have the best gallow-humor in the world . I would like to
put it in German but I can't spell in German .
What sort of cigarette you smoke in picture so I can get
a package and roll them up and put them under my armpit .
That's the only way I like tobacco really . But I guess it wouldn't
go good in the ads . Under The Armpits and Into The Trees
Starting Good You and so Reductio (No speakin' Russian)
and Marlene DISPOSITION the choice of millions and of all
who can keep awake at the Moving Pictures
I love you too you beauty . Indestructible . Ernst 6 of all
times and this is an early morning letter to tell you so . You
know I am a subversive because I was loved Ernst Udets . Was
very fond of Erwin Kessel and let's not go on . I used to admire and
love the beauty counter-attacks in Schone-Riefel and in Hurlgen
and they came every morning . I killed 120 positives besides I
don't know what possible . And you can put it on the line on
a good stiff beauty picture and how do you like it now
Wellness ?
I love you very much and hope you are well and
happy and try to maintain a little communication .
Papa .

Letter to Marlene from Papa, June 19, 1950

"The devoted friendship of Ernest Hemingway and Marlene Dietrich produced some truly wonderful memorabilia," said Maria Riva. "As custodian of these, my mother's treasure, I was determined that Hemingway's letters and manuscripts should find not only a true American home, but one that would guard them and treat them with the respect they so richly deserve. The Kennedy Library is such a sanctuary."

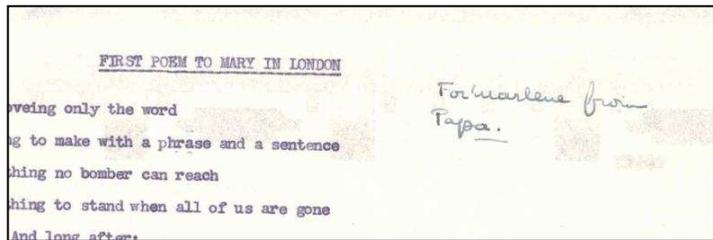
Spanning 1949 to 1959, the 30 pieces of correspondence written by Ernest Hemingway to Marlene Dietrich include seven authentically signed letters, 18 typed-signed letters, four telegrams, and a Christmas card. Hemingway wrote to the German-born actress from Cuba; Ketchum, Idaho; Paris, France; Venezia, Italy; Madrid and Malaga, Spain; and Nairobi, Kenya.



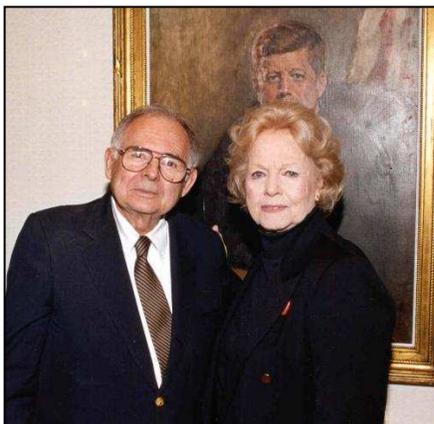
The Story of the Faithful Bull, Ernest Hemingway

In addition to the Hemingway-Dietrich correspondence, Mrs. Riva has provided the Kennedy Library with drafts of three Hemingway stories – “Across the River and Into the Trees,” “The Good Lion,” and “The Story of the Faithful Bull” – and two Hemingway poems, “First Poem to Mary in London” and “Poem to Mary.”

The draft of “Across the River and Into the Trees” is a carbon typescript, labeled #3, and is comprised of mixed chapters from a second carbon of an early draft. The manuscript is 234 pages in length and is in ink with pencil corrections. This draft includes deleted passages that do not appear in the published version, making this early un-sanitized draft of “Across the River and Into the Trees” significantly different from the published version. The draft of “The Good Lion” is a carbon copy from an early typescript draft. The inscription reads: "For Gherardo Scapinelli, from his friend, Ernesto Hemingway," and is signed in type “Ernest Hemingway 17/1/50, Venezia” The draft of “The Story of the Faithful Bull” is a four-page draft of an original typescript with original manuscript corrections and annotations handwritten by Hemingway. The poem, “First Poem to Mary in London,” is a three-page typescript carbon. Presented to Marlene Dietrich by Hemingway, it is inscribed: "Marlene from Papa." The second poem, “Poem to Mary,” is also a typescript carbon and five pages in length.



First Poem to Mary in London, “For Marlene from



Patrick Hemingway and Maria Riva

The John F. Kennedy Library and Museum acknowledged receipt of the papers during the annual Hemingway Foundation/PEN New England Awards Ceremony at the Kennedy Library on Sunday, April 13th. Maria Riva attended the ceremony along with Patrick Hemingway. At the ceremony, Deborah Leff, Director of the Library, presented Ms. Riva with a letter from Caroline Kennedy, whose mother, Jacqueline Kennedy Onassis, worked so closely with Mary Hemingway to bring the collection to the Library. Ms. Leff read a passage in which Caroline wrote: “The letters from Ernest Hemingway to your mother,

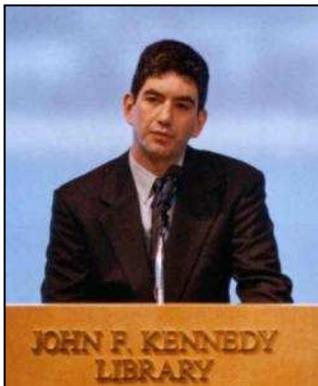
Continued page 7



Speaking: Gabriel Brownstein. Seated, l to r, Maria Riva, Deborah Leff, Patrick Hemingway, Maureen Howard, Joanna Winship Crawford, Adam Haslett, David Mehegan, Helene Atwan, Robert Pinsky.

Hemingway Fnd./PEN and L.L. Winship/PEN New England Award Ceremony

On Sunday, 13 April 2003, the Kennedy Library hosted the annual Hemingway Foundation/PEN Award and the L.L. Winship/PEN New England Award. The Hemingway Foundation/PEN Award is presented for best first work of fiction, and the L.L. Winship/PEN New England Award is presented for best work by a New England writer or on a New England theme.



Gabriel Brownstein

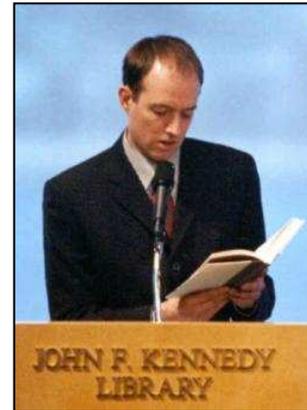
Gabriel Brownstein won The Hemingway Foundation/PEN Award for his first collection of short stories, *The Curious Case of Benjamin Button, Apt. 3W*, published by W. W. Norton & Company. Author Tama Janowitz says Brownstein "is a fresh and jaunty voice, with a jazz snap all his own." The \$7,500 annual award was founded in 1976 by late PEN member Mary Hemingway to honor the memory of Ernest Hemingway and to draw attention to first books of fiction. The award is funded by the Hemingway Foundation/Society headed by Linda Wagner-Martin. The judges for the award were Percival Everett, Maureen Howard, and Jim Shepard. Patrick Hemingway and Maureen Howard presented the award to Gabriel Brownstein.

In presenting the award, Maureen Howard stated Brownstein's stories "hang together with novelistic cohesion, but each one is a capsule of its own." Brownstein then read from the short story "Musé de Beaux Arts."



Maureen Howard, Patrick Hemingway present to Gabriel Brownstein as Maria Riva and Deborah Leff look on.

Adam Haslett won The L.L. Winship/PEN New England Award for *You Are Not A Stranger Here*, published by Nan A. Talese, a division of Random House. Jonathan Franzen describes Haslett as "...an old-fashioned young storyteller with something urgent and fresh and fiercely intelligent to say." The judges of the \$3000 award were authors and PEN New England members Jennifer Barber, Douglas Bauer, Suzanne Berne, David Mehegan, and George Packer. The L.L. Winship Award, which honors long-time *Boston Globe* editor Laurence L. Winship, is a joint endeavor of PEN New England and *The Globe*. David Mehegan and Joanna Winship Crawford, the daughter of Laurence L. Winship, presented the award. *You Are Not a Stranger Here*, Haslett's first novel, was also a finalist for The National Book Award and a finalist for the Pulitzer Prize. Haslett read briefly from a short story, the last story in the book, called "The Volunteer."



Adam Haslett



Left:
David Mehegan
and Joanna
Winship
present to
Adam Haslett.



Right:
Robert Pinsky

The keynote address was delivered by former Poet Laureate Robert Pinsky, who spoke informally to the audience stating that he would "read some passages from American literature and muse about them a little bit." The subject of the passages and of the musing concentrated on two words: culture and innocence which, stated Pinsky, at first



Reception in the Pavilion after the ceremony

seem to be opposites, innocence being lost to culture. But Pinsky asserted that "culture and innocence are not opposites, but are conducting some much more complicated and confusing dance." Pinsky confessed his reason for the musings was based on the recent turmoil in Iraq, where the Baghdad Museum, the great

museum of Middle Eastern culture, had been pillaged. One of the objects lost was described as a solid gold harp, the symbol of poetry, from 3600 years before Jesus Christ. Pinsky associated the looting of the Iraqi culture to several passages in literature dealing with the themes of innocence and culture, loss and redemption, including quotes from F. Scott Fitzgerald's *The Great Gatsby*, Willa Cather's *My*

Antonia, and Ernest Hemingway's *The Sun Also Rises*. The address ended with Pinsky's reading of Robert Frost's poem, "Directive." A transcript of the event can be found at http://www.jfklibrary.org/forum_pen2003.html. A reception in the Pavilion followed the presentations.



Patrick Hemingway, Maria Riva and her son, Peter Riva at the reception.



Adam Haslett talks with Frank Phillips, *The Boston Globe*, at the reception.

Prior to the awards ceremony a private reception was held where Patron Level Members of the Friends of the Hemingway Collection were able to meet the keynote speaker, the award winners and runner-ups, PEN judges, members of the Hemingway family, the Winship family, and the Riva family, and Board members from sponsors the Hemingway Foundation, PEN New England, *The Boston Globe*, and the UCross Foundation. In addition, invited guests informally toured the President's Room and the Hemingway Room.



Patrick Hemingway, Robert Pinsky, Deborah Leff and Maria Riva.



Pinsky and Hemingway share a laugh in the Hemingway Research Room.



Patrick Hemingway speaks with Gabriel Brownstein (l.) and Gabe Hudson (r.)



Patron Member, Thomas Ahern and David Panciera in the President's Room.

From page 3

Marlene Dietrich, are exquisite, moving, and remarkable. Hemingway and Dietrich helped define a generation and became icons for the twentieth century. Your donation greatly enriches a treasured collection that meant so much to my mother and means a great deal to me. It will benefit scholars, writers and citizens worldwide for years to come." Several of the donated letters and portions of the manuscripts were displayed at the event.

Update on Preservation Project

On June 16, two Cuban archivists, Nestor Alvarez and Raisa Ruiz, visited the Library. Not surprisingly, the Hemingway Collection was one of the highlights of the Cubans' visit to the US. The Hemingway Papers project is moving along well, and Mr. Alvarez expected to begin the conservation treatment of the documents soon after his return to Havana. According to Mr. Alvarez, the status of the Hemingway Museum has been upgraded, and they are in the process of hiring new collections care staff. Gladys Rodriguez, the Hemingway Curator in Cuba, recently reported that she is about to start digitizing the photographs, using the camera that Social Science Research Council gave to the Cuban Ministry.

Oral History Interview

Patrick Hemingway, second son of Ernest Hemingway, has graciously agreed to capture his extraordinary knowledge and recollections in an oral history interview. Dr. Vicki Daitch, an historian, will interview Mr. Hemingway. Dr. Daitch has successfully done many series of interviews with Kennedy-related people for the past year and a half.



Visit the Library's Hemingway website:
http://www.jfklibrary.org/hemingway_menu.html

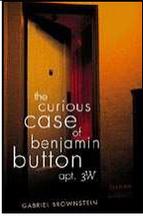
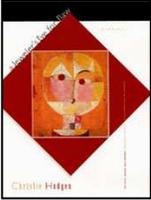
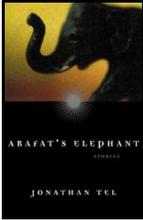
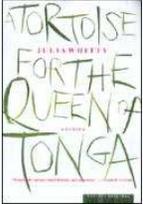
Acquisitions

Oral History interview of Neftali Pernaus Abreu on his meeting Ernest Hemingway. Interviewed by David Martens, Michael Seefeldt and Mario Saavendra. Tuesday 22 July 1997. 14 pages.

Autograph Letter Signed (photocopy) "Ernest Hemingway," 12 April 1931, Key West, Fla., to Dr. Guffey. 1p. w/envelope. [copy, opened June 2003]

Autograph Letter Signed (photocopy) "Ernest Hemingway," 27 April 1931, Key West, Florida, to Dr. Guffey. 2pp. w/envelope. [copy, opened June 2003]

Autograph Letter Signed (photocopy) "Ernest Hemingway," 21 May 1956, Cabo Blanco, Via Talara, Peru, to Mrs. Balas-Pory, on Cabo Blanco Fishing Club stationary. 1p. [copy, opened June 2003]

Winner of the Hemingway Foundation/PEN Award	
Gabriel Brownstein for <i>The Curious Case of Benjamin Button, Apt. 3W</i> (W.W. Norton & Co.)	
Finalists for the Hemingway Foundation/PEN Award	
Christie Hodgen for <i>A Jeweler's Eye for Flaw</i> (University of Massachusetts Press)	
Gabe Hudson for <i>Dear Mr. President</i> (Alfred A. Knopf)	
Runners-up for the Hemingway Foundation/PEN Award	
Jonathan Tel for <i>Arafat's Elephant</i> (Basic Books)	
Julia Whitty for <i>A Tortoise for the Queen of Tonga</i> (Houghton Mifflin Company)	
Winner of the L.L. Winship/PEN New England Award	
Adam Haslett for <i>You Are Not A Stranger Here</i> (Nan A. Talese, a division of Random House)	